

19 ИЮНЯ  
1942 г.  
ПЯТНИЦА  
№ 66 (1226)  
ЦЕНА № 5 КОП.

# УДАРНИК ПОЛЕЙ

ОРГАН Б-МАРЕВСКОГО РАЙКОМА ВКП(б) И РАЙСОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

Год издания 8-й

ВЫХОДИТ  
13 раз в месяц

Адрес: Б. Марсеево,  
Горьковской области

Подписание  
Соглашения между  
Советским  
Союзом и  
Соединенными  
Штатами Америки  
о принципах,  
применимых к  
взаимной помощи  
в ведении войны  
против агрессии

11-го июня 1942 года в Вашингтоне состоялось подписание Соглашения между Правительствами Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки о принципах, применимых к оказанию взаимной помощи в ведении войны против агрессии

От имени Правительства СССР Соглашение подписал Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в США М. М. Литвинов, от имени Правительства Соединенных Штатов Америки — Государственный Секретарь США г. Корделл Хэлл.

Подписанное Соглашение, в котором Правительство США вновь подтверждает, что оно и впредь будет оказывать Советскому Союзу в борьбе против общего врага оборонную помощь вооружением и другими военными материалами, содержит ряд уточнений порядка предоставления этой помощи. В основу соглашения положен принцип взаимной выгоды помощи, оказываемой друг другу обеими странами. Правительство СССР и США сочли целесообразным отложить окончательное урегулирование вопросов, вытекающих из оказываемой взаимной помощи, заключили данное предварительное Соглашение о предоставлении оборонной помощи и зафиксировали в нем некоторые соображения, которые будут приняты во внимание при заключении будущего окончательного Соглашения, в соответствии с интересами обеих стран, с интересами улучшения мировых экономических отношений и с интересами поддержания мира.

Как известно, Соглашение того же содержания было заключено между Соединенными Штатами Америки и Великобританией 23 февраля 1942 года.

Одновременно с подписанием Соглашения, Государственный Секретарь США г. Корделл Хэлл и Посол СССР М. М. Литвинов обменялись нотами, в которых подтверждается договоренность между обоими Правительствами о том, что с подписанием Соглашения последнее заменяет и делает недействительными два предыдущих Соглашения по тому же вопросу. Ниже публикуется текст Соглашения:

## СОГЛАШЕНИЕ

### между Правительствами Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки о принципах, применимых к взаимной помощи в ведении войны против агрессии

Принимая во внимание, что Правительства Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки заявляют, что они заняты общим делом, совместно со всеми другими одинаково мыслящими государствами и народами, направленным к созданию основ справедливого и прочного общего мира, обеспечивающего законный порядок им самим и всем другим народам;

и принимая во внимание, что Правительства Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки, как участники Декларации об'единенных наций от 1 января 1942 года, подписались под общей программой целей и принципов, воплощенных в совместной Декларации, сделанной 14 августа 1941 года Президентом Соединенных Штатов Америки и Премьер-Министром Соединенного Королевства в Великобритании и Северной Ирландии и известной под именем Атлантической хартии, к которой присоединилось также Правительство Союза Советских Социалистических Республик;

и принимая во внимание, что Президент Соединенных Штатов Америки решил, в развитие акта Конгресса от 11 марта 1941 года, что оборона Союза Советских Социалистических Республик против агрессии жизненно важна для обороны Соединенных Штатов Америки;

и принимая во внимание, что Соединенные Штаты Америки оказывают и продолжают оказывать Союзу Советских Социалистических Республик помощь в деле сопротивления агрессии;

и принимая во внимание целесообразность того, чтобы окончательное определение условий, на которых Правительство Союза Советских Социалистических Республик получает указанную помощь, и выгоды, которые взамен должны получить Соединенные Штаты Америки, было отложено до тех пор, пока не станет известен объем оборонной помощи и пока ход событий не сделает более ясными окончательные условия и выгоды, которые соответствовали бы общим интересам Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки и содействовали бы созданию и поддержанию мира во всем мире;

и принимая во внимание, что Правительства Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки имеют общее желание заключить теперь предварительное Соглашение о предоставлении оборонной помощи и о некоторых соображениях, которые будут приняты во внимание при установлении вышеупомянутых условий, и поскольку заключение такого Соглашения было во всех отношениях должным образом разрешено, и все акты, условия и формальности, которые следовало произвести, выполнить или учинить до заключения такого Соглашения в соответствии с законами как Союза Советских Социалистических Республик, так и Соединенных Штатов Америки, были надлежащим образом произведены, выполнены и учинены;

нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные для этой цели соответствующими Правительствами, согласились о нижеследующем:

#### Статья I.

Правительство Соединенных Штатов Америки будет продолжать снабжать Правительство Союза Советских Социалистических Республик теми оборонными материалами, оборонным обслуживанием и оборонной информацией, которые Президент Соединенных Штатов Америки разрешил передавать или предоставлять.

#### Статья II.

Правительство Союза Советских Социалистических Республик будет продолжать содействовать обороне Соединенных Штатов Америки и ее укреплению и предоставлять материалы, обслуживание, льготы и информацию, в меру его возможностей.

#### Статья III.

Правительство Союза Советских Социалистических Республик не будет, без согласия Президента Соединенных Штатов Америки, передавать, формально или фактически, какие бы то ни было оборонные материалы или оборонную информацию, полученные им в соответствии с актом Конгресса Соединенных Штатов Америки от 11 марта 1941 года, или разрешать пользование ими кому бы то ни было, кроме должностных лиц, слу-

жащих или агентов Правительства Союза Советских Социалистических Республик.

#### Статья IV.

Если в результате передачи Правительству Союза Советских Социалистических Республик какого-нибудь оборонного материала или оборонной информации возникнет необходимость для этого Правительства принять меры или совершить платеж с целью полного обеспечения всех прав какого-либо гражданина Соединенных Штатов Америки, имеющего патентные права в связи с вышеупомянутыми оборонными материалами или информацией, то Правительство Союза Советских Социалистических Республик примет эти меры и произведет такие платежи, по предложению Президента Соединенных Штатов Америки.

#### Статья V.

Правительство Союза Советских Социалистических Республик по окончании существующего чрезвычайного положения, вернет Соединенным Штатам Америки, по определению Президента Соединенных Штатов Америки, те из полученных по настоящему соглашению оборонных материалов, которые окажутся не уничтоженными утраченными или потребленными и которые, по определению Президента, смогут пригодиться для обороны Соединенных Штатов Америки или Западного Полушария или смогут быть каким-либо иным образом использованы Соединенными Штатами Америки.

#### Статья VI.

При окончательном определении выгод, которые будут предоставлены Соединенным Штатам Америки Правительством Союза Советских Социалистических Республик, будут полностью приняты во внимание все имущество, обслуживание, информация, льготы и другие выгоды, предоставленные Правительством Союза Советских Социалистических Республик после 11 марта 1941 года, полученные и принятые Президентом от имени Соединенных Штатов Америки.

#### Статья VII.

При окончательном определении выгод, которые будут предоставлены Соединенным Штатам Америки Правительством Союза Советских Социалистических Республик в обмен за помощь, оказанную в соответствии с актом Конгресса от 11 марта 1941 года, их условия должны быть таковы, чтобы не только не затруднять торговлю между этими двумя странами, а наоборот, содействовать взаимно выгодным экономическим отношениям между ними и улучшению мировых экономических отношений. С этой целью они должны предусмотреть возможность согласованных действий Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик, к которым могли бы присоединяться все другие одинаково с ними мыслящие государства и которые были бы направлены к расширению, путем соответствующих международных и внутрисударственных мероприятий, производства, использования рабочей силы, а также обмена и потребления товаров, что составляет материальную основу свободы и благосостояния всех народов; к уничтожению всех форм дискриминации в международной торговле, к сокращению пошлин и других торговых барьеров и вообще к достижению всех экономических целей, изложенных в совместной Декларации Президента Соединенных Штатов Америки и Премьер-Министра Соединенного Королевства от 14 августа 1941 года, к которой присоединилось также Правительство Союза Советских Социалистических Республик.

В возможно скором времени будут начаты переговоры между двумя Правительствами с целью определения, в свете господствующих экономических условий, наилучшего способа достижения вышеуказанных целей их собственными согласованными действиями, а также обеспечения согласованных действий со стороны одинаково с ними мыслящих правительств.

#### Статья VIII.

Настоящее Соглашение вступит в силу с сего числа. Оно будет оставаться в силе до срока, который должен быть согласован между обоими Правительствами.

Подписано с приложением печатей в Вашингтоне в двух экземплярах 11 июня 1942 года.

МАКСИМ ЛИТВИНОВ,  
Посол Союза Советских Социалистических  
Республик в Вашингтоне.

КОРДЕЛЛ ХЭЛЛ,  
Государственный Секретарь Соединенных  
Штатов Америки.

## ПОСЛАНИЕ г. Ф. Д. РУЗВЕЛЬТА И. В. СТАЛИНУ

Я очень благодарю Вас за его благополучном прибытии посылку господина Молотова с обратном в Советский Союз. Визит к нам был весьма удовлетворительным.

## ОТВЕТ И. В. СТАЛИНА г. Ф. Д. РУЗВЕЛЬТУ

Советское Правительство так же, как и Вы, господин Президент, считают, что результаты визита В. М. Молотова в США были вполне удовлетворительны. Пользуясь случаем, чтобы от имени Советского Правительства выразить Вам, господин Прези-

## Телеграммы Народного Комиссара Иностранных Дел В. М. Молотова г. У. Черчиллю и г. А. Идену

г. Уинстону Черчиллю, Премьер-Министру  
Великобритании

Лондон

Покидая пределы Великобритании, я считаю своим долгом выразить искреннюю благодарность Британскому Правительству и Вам лично за тот сердечный прием и радужное гостеприимство, которые были оказаны мне в Вашей стране.

Выражаю уверенность в том, что заключенный между Советским Союзом и Великобританией Союзный Договор и достигнутая договоренность по вопросам,

г. Антони Идену, Министру Иностранных  
Дел Великобритании

Лондон

Перед тем, как покинуть Великобританию, я пользуюсь случаем выразить Вам сердечную благодарность за Ваше дружественное сотрудничество во время переговоров в Лондоне, столь успешно закончившихся подписанием договора между СССР и Великобританией о Союзе и взаимной военной помощи.

## НОТА

Чрезвычайного и Полномочного Посла Союза  
Советских Социалистических Республик  
М. М. Литвинова Государственному Секретарю  
Соединенных Штатов Америки г. Корделлу Хэллу

Ваше Превосходительство, в связи с подписанием сего числа Соглашения между нашими двумя Правительствами о принципах, применимых к взаимной помощи в ведении войны против агрессии, имею честь подтвердить договоренность между нами, что это Соглашение заменяет и делает недействительными два предыдущих Соглашения о том же предмете между нашими двумя Правительствами,

из которых более позднее выразилось в обмене сообщений между Президентом и г. Сталиным, датированных соответственно 13 февраля, 20 февраля и 23 февраля 1942 года.

Примите и проч.

МАКСИМ ЛИТВИНОВ,  
Посол Союза Советских Социалистических Республик в Вашингтоне.  
Вашингтон, 11 июня 1942 г.

## НОТА

Государственного Секретаря Соединенных  
Штатов Америки г. Корделла Хэлла Чрезвычайному и Полномочному Послу Союза Советских  
Социалистических Республик М. М. Литвинову

Ваше Превосходительство, в связи с подписанием сего числа Соглашения между нашими двумя Правительствами о принципах, применимых к взаимной помощи в ведении войны против агрессии, имею честь подтвердить договоренность между нами, что это Соглашение заменяет и делает недействительными два предыдущих Соглашения о том же предмете между

нашими двумя Правительствами, из которых более позднее выразилось в обмене сообщений между Президентом и г. Сталиным, датированных соответственно 13 февраля, 20 февраля и 23 февраля 1942 года.

Примите и проч.

КОРДЕЛЛ ХЭЛЛ,  
Государственный Секретарь Соединенных Штатов Америки.  
Вашингтон, 11 июня 1942 г.

## Поможем Красной Армии полностью уничтожить врага

Как только была получена газета с договором, заключенным между Советским Союзом и Англией, в колхозе «Революция» собрался многолюдный митинг, на котором колхозники высказывали свои патристические чувства и признательность родному правительству за мудрую политику, направленную на окончательный разгром гитлеровских захватчиков.

— Все мы, советские люди, горячо одобряем договор, подписанный Вячеславом Михайловичем Молотовым, — единодушно заявляют колхозники. — В ответ на заключение договора мы приложим все силы, чтобы получить урожай с каждого гектара не менее 17 центнеров. Проведем уборку богатого урожая в сжатые сроки и без малейших потерь, досрочно выполним план хлебопоставок государству. Дадим фронту все необходимое, чтобы в этом году приказ товарища Сталина об окончательном разгроме немецко-фашистских войск был полностью выполнен.

На полях колхоза сейчас идет горячая работа. Закончив сев в ранние сроки, колхозники организовали боевую работу по уходу за посевами. Озимые уже очищены от сорняков, закончена также прополка и яровых посевов.

Образцы стахановского труда на прополке показывали колхозницы К. Ф. Тимофеева, М. Ф. Провидохина, М. А. Зотова, В. С. Зотова, П. С. Тюрина и другие. Они ежедневно при хорошем качестве работы нормы выполняли на 180 — 200 процентов.

Одновременно с прополкой в колхозе развернулась подготовка к сеноуборке. Кузнец В. Ф. Бугров отремонтировал три сенокосилки, готовы косы, грабли, лопатки, вилы. На косе травы примут активное участие женщины. Например, М. А. Зотова, А. М. Кулемина, Е. В. Белова будут работать на сенокосилках.

А. Куликов, председатель колхоза.

## Хлебопоставки из урожая прошлого года

Закончив все весенние сельскохозяйственные работы, передовые колхозы нашего района приступили к сдаче государству хлеба по обязательным поставкам. На сыпной пункт направляется обоз за обозом. Колхозники спешат использовать время, свободное от полевых работ, чтобы потом полностью всю тягловую силу переключить на уборку обильного урожая.

Первым на заготовительный пункт привез 100 центнеров доброкачественного зерна прошлогоднего урожая колхоз имени Коминтерна.

Также приступил к выполнению плана зернопоставок из урожая прошлого года и колхоз «Факел», Зверевского сельсовета. Им уже отведено на сыпной пункт 40 центнеров. В ближайшие дни будет направлено еще 110 центнеров высокосортного зерна.

Куприянов.

## От Советского Информбюро

Вечернее сообщение 17 июня

В течение 17 июня на Савастопольском участке фронта наши части отбивали ожесточенные атаки противника.

На других участках фронта существенных изменений не произошло.

\* За 16 июня частями нашей авиации на различных участках фронта уничтожено или повреждено 70 немецких автомашин с войсками и грузами, 3 поезда с боеприпасами, подавлен огонь 7 артиллерийских батарей, взорвано 6 складов, разбит железнодорожный эшелон, потоплен торпедный катер, рассеяно и частью уничтожено до 5 рот пехоты противника.

\* На Харьковском направлении наша часть в ожесточенном бою уничтожила 15 немецких танков и до 1500 солдат и офицеров противника. На другом участке наши танкисты, взаимодействуя с пехотой, подбили 8 немецких танков, уничтожили 14 орудий и рассеяли батальон пехоты противника.

\* Сводный отряд под командованием тов. Карпенко (Северо-Западный фронт) за три дня боев в тылу противника уничтожил 700 немецких солдат и офицеров. Бойцы отряда подбили 14 вражеских танков, разрушили радиостанцию и разгромили штаб двух полков противника. На другом участке гитлеровцы после артиллерийской и минометной подготовки атаковали подразделение тов. Литвинова. Наши бойцы штыковым ударом опрокинули противника. Подтянув резервы, немцы при поддержке танков снова несколько раз пытались продвинуться вперед. В результате боя противник отступил, оставив 3 подбитых танка и более 250 трупов солдат и офицеров.

\* На одном из участков Ленинградского фронта наша часть за два дня боевых действий уничтожила до 200 немецких солдат и офицеров. Артиллеристы и разведчики за это же время подбили несколько орудий, уничтожили 5 станковых пулеметов, 2 миномета, разрушили несколько дворов, блиндажей и наблюдательный пункт немцев.

\* Разведчик противотанкового ружья М. Луцанов в одном бою подбил три немецких танка.

## Приступили к силосованию

В Ляпинском колхозе «Красный Октябрь» приступили к закладке силоса. Уже заложено 100 центнеров. Здесь выделена бригада в составе 8 человек во

\* Партизанские отряды, действующие в некоторых районах Ленинградской области, за десять дней уничтожили свыше 1200 немецко-фашистских оккупантов, пустили под откос 5 железнодорожных эшелонов с вооружением и боеприпасами, уничтожили 4 немецких танка, 3 орудия и 14 грузовых автомашин. За это же время партизаны захватили у немцев 3 миномета, 10 автоматов, много винтовок, 500 мин и 10000 ружейных патронов.

\* Пленный солдат 1 роты 5 полка 4 румынской пехотной дивизии Марин Буна рассказал: «Наша дивизия считается кадровой, но кадровых солдат в ней почти не осталось. Дивизия на девять десятых укомплектована резервистами. Многие из них воюют крайне неохотно и всеми способами стараются поехать домой. На днях из нашей роты дезертировали солдаты Буткару и Бяцу. Не только солдаты, но и некоторые румынские офицеры считают, что Германия уже наполовину проиграла войну. Они говорят, что теперь немцы долго уже не выдержат».

\* Ниже публикуются выдержки из письма, найденного у убитого немецкого ефрейтора Альфреда Крейлингтан: «... Кто бы мог подумать, что такому небольшому городку, как наш Шмидфельд, придется нести такие колоссальные жертвы. В первую мировую войну за 4 года на фронте погибло 46 жителей Шмидфельда. Полных сведений о количестве убитых на восточном фронте еще нет. Имеется пока один список на убитых и другой на пропавших без вести до 1 апреля 1942 года. Список убитых я сам видел. В нем числится 111 человек. Выходит, что из нашего города меньше чем за год войны в России убито в два раза больше, чем за 4 года первой мировой войны».

\* В Варшаве польские патриоты бросили бомбы большой разрушительной силы в казармы эсэсовцев. Взрывом убито 18 оккупантов. В предместьях Варшавы убито 3 немецких офицера и 9 солдат. На днях произошел взрыв в кинотеатре для немецких солдат. Как сообщают, во время взрыва убито и ранено много гитлеровцев.

главе с зав. МТФ И. Г. Горбачевым.

М. Ванчуров, старший зоотехник.

## Извещение

22 июня с. г., в 12 часов дня, в помещении райклуба созывается очередная 13-я сессия районного совета депутатов трудящихся:

### ПОРЯДОК ДНЯ СЕССИИ:

1. Итоги весеннего сева и о подготовке к уборочной кампании (докладчик председатель исполкома райсовета тов. Мордовченков, содоклад депутата Маркина).

2. О выполнении постановления ЦК ВКП(б) и СНК СССР о мерах сохранения молодняка и увеличения поголовья скота в колхозах (докладчик зав. райзо тов. Горюнов, содоклад члена постоянной комиссии по сельскому хозяйству депутата Дядина).

На сессию приглашаются председатели сельсоветов, колхозов, агрономы и зооветработники.

ИСПОЛКОМ РАЙСОВЕТА.

Ответственный редактор С. М. Полячков.